

Document: EB 2019/LOT/P.10
Date: September 2019
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

مذكرة رئيس الصندوق

بشأن تمويل إضافي مقترح تقديمه إلى

جمهورية الغابون من أجل

مشروع التنمية الزراعية والريفية

المرحلة الثانية

رقم المشروع: 2000001070

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Lisandro Martin

مدير
شعبة أفريقيا الغربية والوسطى
رقم الهاتف: +39 06 5459 2388
البريد الإلكتروني: lisandro.martin@ifad.org

Emime Ndhokubwayo

المدير القطري للبرنامج
رقم الهاتف: +237 659 1738 84
البريد الإلكتروني: e.ndhokubwayo@ifad.org

للموافقة

المحتويات

Error! Bookmark not defined.

موجز التمويل

1 أولاً- الخلفية ووصف المشروع

1 ألف- الخلفية

1 باء- وصف المشروع الأصلي

2 ثانيا- الأساس المنطقي للتمويل الإضافي

2 ألف- الأساس المنطقي

2 باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة

3 جيم- المكونات والأنشطة

5 دال- الفوائد، والتكاليف والتمويل

10 ثالثاً- إدارة المخاطر

10 ألف- مخاطر المشروع وتدابير التخفيف منها

10 باء- الفئة الاجتماعية والبيئية

10 جيم- تصنيف المخاطر المناخية

10 رابعاً- التنفيذ

10 ألف- الامتثال لسياسات الصندوق

11 باء- الإطار التنظيمي

11 جيم- الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة ونهج الاتصالات الاستراتيجية

12 دال- التعديلات المقترح إدخالها على اتفاقية التمويل

12 خامساً- الوثائق القانونية والسند القانوني

13 سادساً- التوصية

الذيول

فريق تنفيذ المشروع

Lisandro Martin	المدير الإقليمي:
Ndihokubwayo Emime	المدير القطري/مدير البرنامج القطري
Fanny Grandval/Jean-Philippe Audinet	المسؤول التقني في المشروع:
Mame Awa Mbaye	موظف الإدارة المالية:
Amath Pathe Sene	أخصائية البيئة والمناخ:
Elisabeth Brunat Boulet	الموظفة القانونية:

موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المُبادِرة:
جمهورية الغابون	المقترض/المتلقي:
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية والأغذية	الوكالة المنفذة:
21.09 مليون يورو	التكلفة الكلية للمشروع
5.43 مليون يورو (بما يعادل 6.3 مليون دولار أمريكي تقريباً)	قيمة التمويل الأصلي الذي يقدمه الصندوق:
عادية: مدة القرض 15 إلى 18 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 3 سنوات، ويتحمل فائدة سنوية تعادل 100 في المائة من سعر الفائدة المرجعي للصندوق كما يحدده المجلس التنفيذي كل ستة أشهر	شروط التمويل الأصلي الذي قدمه الصندوق:
5.08 مليون يورو (بما يعادل 5.9 مليون دولار أمريكي تقريباً)	قيمة القرض الإضافي الذي قدمه الصندوق:
عادية: رهناً بالمفاوضات على ضوء شروط التمويل المحدثة التي صادق عليها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2018 (EB 2018/125/R.4/Rev.1)	شروط التمويل الإضافي الذي يقدمه الصندوق:
10.26 مليون يورو	مساهمة المتلقي:
0.32 مليون يورو	مساهمة المستفيدين:
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المكلفة بالتقدير:
يخضع لإشراف الصندوق المباشر	المؤسسة المتعاونة:

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالتمويل الإضافي المقترح تقديمه إلى جمهورية الغابون من أجل مشروع التنمية الزراعية والريفية - المرحلة الثانية على النحو الوارد في الفقرة 37.

أولاً- الخلفية ووصف المشروع

ألف- الخلفية

- 1- يمول المرحلة الثانية من مشروع التنمية الزراعية والريفية كل من الصندوق والمستفيدين من المشروع وحكومة الغابون. وعند المصادقة على هذا المشروع، كان تمويل الصندوق له على النحو التالي: (1) قرض من الصندوق بموجب دورة 2016-2018 من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء بمبلغ قدره 5.43 مليون يورو، أي ما يعادل 6.3 مليون دولار أمريكي؛ (2) فجوة تمويلية قيمتها 4.91 مليون يورو، أي ما يعادل 5.7 مليون دولار أمريكي؛ (3) ومساهمة حكومية بحدود 6.73 مليار فرنك أفريقي، أي ما يعادل 10.26 مليون يورو منها 1.72 مليون يورو على شكل إعفاءات من الضرائب والرسوم على السلع والخدمات التي يشتريها المشروع، ومساهمة نقدية قدرها 8.54 مليون يورو، (4) ومساهمة من المستفيدين تُقدّر بحدود 0.32 مليون يورو.
- 2- تشكل الفجوة التمويلية وقيمتها 4.91 مليون يورو موضوع مذكرة الرئيس هذه. وبعد زيادة مخصص البلاد بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لفترة التجديد الحادي عشر للموارد، غدت قيمة التمويل الإضافي التي سيتم النظر فيها حالياً 5.08 مليون يورو (5.9 مليون دولار أمريكي).

باء- وصف المشروع الأصلي

- 3- تمثل الهدف الإنمائي للمشروع في تحسين الدخل بصورة مستدامة، وتحسين الأمن الغذائي والتغذوي للمنتجين أصحاب الحيازات الصغيرة، والنساء، والشباب، والشعوب الأصلية في ثلاث محافظات في الغابون وهي وولو-نتم، ونجوني و أوغوي-إيفندو. وعلى وجه أكثر خصوصية، يعني ذلك:
 - تحسين البيئة السياساتية الزراعية لزيادة الاستثمارات الخاصة والعامة وتحسين حوكمة القطاع؛
 - الترويج لأنشطة التمكين الاقتصادي ومبادرة ريادة الأعمال الشبابية في سلاسل القيم الزراعية الرعوية الرئيسية لتحسين الدخل والأمن الغذائي والتغذوي
- 4- وأما النواتج الرئيسية المتوقعة فهي:
 - زيادة 16 000 مستفيد و 7 300 أسرة لحراهم الاقتصادي؛
 - خلق 2 700 وظيفة، والترويج لحوالي 250 مشروعاً رسمياً لصالح الشباب في الميادين ذات الصلة بالزراعة؛
 - شعور 75 بالمائة من المستفيدين بالرضا على البيئة السياساتية في القطاع الزراعي؛

- زيادة وصول 75 بالمائة من المستفيدين إلى الموارد، والخدمات والتكنولوجيات؛
- تحسين 75 بالمائة من المستفيدين لإنتاجهم ولتسويق منتجاتهم الزراعية.

ثانياً - الأساس المنطقي للتمويل الإضافي

ألف - الأساس المنطقي

- 5- في خطة تمويل المرحلة الثانية من مشروع التنمية الزراعية والريفية، كان من المتوقع وجود فجوة تمويلية بحدود 4.91 مليون يورو، على أن تتم تغطيتها فيما بعد من خلال الدورات اللاحقة لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء رهناً بالشروط التمويلية التي تُحدد لاحقاً، والامتنال للإجراءات الداخلية والحصول على موافقة المجلس التنفيذي - أو من خلال التمويل المشترك المعبأ أثناء التنفيذ. وتجاوز مبلغ التمويل الإضافي المقترح وقدرة 5.08 مليون يورو (أي ما يعادل 5.9 مليون دولار أمريكي) التوقعات الأصلية بحدود 0.17 مليون يورو فقط (أي ما يعادل 200 000 دولار أمريكي)، سيتم تأمينها من خلال زيادة مخصص الغابون بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء لهذه الفترة. ولا يوجد هناك أي طلب لتغطية أية تكاليف تشغيلية إضافية، كما أن من غير المقصود للتمويل الإضافي أن يغطي انسحاب شركاء التمويل المشترك من المشروع. وإنما سيستخدم كامل المخصص بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للترويج لكفاءة استخدام الموارد.
- 6- طلبت حكومة الغابون استخدام مبلغ 0.17 مليون يورو، وهو الزيادة في مخصص المشروع في مرحلته الثانية بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للمكون 2-3. ويتطلب هذا المكون موارد أكثر لحاضنات الأعمال ولتعزيز مهارات ريادة الأعمال للمشروعات الصغيرة ومتوسطة الحجم التي بدأت تنشأ كأولوية قصوى بالنسبة للحكومة.
- 7- وأما مفهوم المشروع ومكوناته، ومكوناته الفرعية، ونفقاته، وتحليل فوائده إلى تكاليفه، ومصفوفة نتائجه وإجراءات رصده وتقييمه وتدبيره المؤسسية، فستبقى على حالها دون تغيير.
- 8- وبنعكس المبلغ الزائد في الجدول 2 في فئة الأموال غير المخصصة.

باء - وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة

- 9- ستنفذ المرحلة الثانية من مشروع التنمية الزراعية والريفية في ثلاث محافظات من المحافظات التسع في البلاد، وهي وولو-نتم (حيث نُفذت المرحلة الأولى)، ونجوني و أوغوي-إيفندو. وضمن هذه المحافظات، سيركز المشروع على 16 منطقة إنتاجية تُغطي 43 كانتونا، و171 قرية أو مجموعة من القرى.
- 10- المقصود من هذا المشروع هو أن يصل إلى أكثر من 16 000 مستفيد، وهو يستهدف الجهات الفاعلة في سلاسل القيمة بما في ذلك في المراحل السابقة واللاحقة بالإنتاج، وتلك ذات الصلة بالخدمات، والوظائف، وبخاصة توفير الخدمات الزراعية وتوزيع المدخلات وتركيب المعدات وصيانتها. وتتألف المجموعة المستهدفة ذات الأولوية من السكان الريفيين الفقراء وبخاصة: (1) المنتجين من أصحاب الحيازات الصغيرة؛ (2) الشباب الريفيين؛ (3) النساء؛ (4) والشعوب الأصلية.

11- يدعم المشروع الجهات العامة المنخرطة في صياغة وتنفيذ وتقييم السياسات الزراعية؛ وخدمات الإنتاج الحيواني والمحصولي المركزية؛ ومنظمات المنتجين؛ والقطاع الخاص. وتتضمن هذه الجهات العامة والوزارات الحكومية المسؤولة عن التنمية الريفية، وخاصة وزارة الزراعة، ووزارة المياه والغابات، ودوائرها العامة وأقسامها المركزية، ودوائرها في المحافظات ومؤسسات التدريب المهني. وأما سلاسل القيمة المستهدفة فهي الكاسافا، والموز، والفواكه، ومنتجات البقوليات والمنتجات الحيوانية، والمجترات الصغيرة، والخنازير، والدواجن. وستتلقى الهيئات العامة تدريباً على بناء القدرات لضمان أن تتواءم السلع والخدمات التي توفرها مع احتياجات المجموعة المستهدفة.

جيم - المكونات والأنشطة

12- تتألف مكونات المشروع ونتائجه مما يرد أدناه:

المكون 1: الدعم السياسي

الهدف من هذا المكون هو تحسين الإطار المؤسسي والسياساتي والناظم لقطاع الزراعة لزيادة الاستثمارات العامة والخاصة في القطاع الريفي وتحسين حوكمة هذا القطاع. ويتم تنفيذ هذا المكون من خلال ثلاثة مكونات فرعية:

المكون الفرعي 1-1: حوار السياسات الزراعية

يهدف هذا المكون الفرعي إلى إشراك جميع أصحاب المصلحة - أي القطاع الخاص، ومنظمات المنتجين، والمنظمات غير الحكومية، وممثلي الشباب والنساء في عملية التنمية السياسية للقطاع، وتنفيذها ورصدها لضمان إعطاء السكان الريفيين الفقراء ومنظماتهم المجال للتعبير عن شواغلهم. ولتحقيق هذه الغاية، يتم إنشاء ثلاثة منتديات وطنية وثلاثة منتديات في المحافظات، بحيث تمثل إطاراً للحوار الخاص بالسياسات الزراعية، والاختناقات التي تعيق التنمية الزراعية، وتنافسية القطاعات الفرعية، وأداء الجهات الفاعلة فيها. كذلك سيتم تأليف مجموعات عمل حول المواضيع ذات الأولوية المحددة، وسوف يستخدم الأشخاص المرجعيون المتخصصون لإجراء الدراسات التي توثق المناقشات، وسيسهّم هذا المكون في المناقشات من خلال عرض الوقائع والبراهين المثبتة ولتعظيم مشاركة منظمات المزارعين، سيتم إعادة هيكلة منظماتهم الرئيسية التي ستستفيد من بناء القدرات المخصصة.

المكون الفرعي 1-2: دعم صياغة وتنفيذ السياسات الزراعية المستندة إلى البراهين

اعتماداً على الاختناقات التي يحددها المشاركون في المنتديات، سوف يدعم المشروع إنتاج واستخدام البيانات الفعلية لتوثيق صياغة أو تعديل السياسات الخاصة بالمواضيع ذات الأولوية وتنفيذها بهدف تحسين الحوكمة وتمكين التحول الريفي الفعال من الحدوث. وسوف تتعلق الأنشطة بما يلي: (1) إجراء دراسات مواضيعية في مسعى للتهيئة لإعداد أو تعديل السياسات ذات الأولوية والتثبت من صحتها؛ (2) إعداد ثلاث خطط لإدارة استخدام الأراضي وتخصيصها في المحافظات الثلاث، والتثبت من صحتها؛ (3) تعبئة المساعدة التقنية الدولية المتخصصة في السياسات الزراعية خلال السنوات الثلاث الأولى من التنفيذ من خلال مؤسسة متخصصة.

المكون الفرعي 1-3: تعزيز القدرات الوطنية من أجل تنفيذ السياسات ورصدها

يتمثل الهدف من المكون الفرعي هذا في تعزيز القدرات الوطنية في التدريب وتحليل السياسات وتقييم الخيارات الاستراتيجية الزراعية المختلفة، وإعداد بيانات تقوم على الوقائع لكي تقود صناعة السياسات والقرارات، وتدعم خمسة إجراءات بموجب المرحلة الثانية من المشروع هذا، التحول الاستراتيجي والمؤسسي والعملياتي:

- تقدير تشخيص تنظيمي مؤسسي تقوم به وزارة الزراعة لإعداد مقترح لإعادة الهيكلة مكيف مع ولايات الدوائر المركزية، والخدمات والوكالات للامركزية؛
- دخول وكالة التنمية الزراعية حيز الخدمة، وهي الوكالة التي أنشئت لتنفيذ السياسات والاستراتيجيات الزراعية؛
- بناء القدرات التشغيلية في ثلاث دوائر في المحافظات؛ والدائرة الإقليمية لشمال الغابون، و 18 شعبة زراعية لتحسين فعاليتها في رصد تدخّلات المرحلة الثانية من المشروع والإشراف عليها؛
- دخول نظام رصد وتقييم القطاع حيز الخدمة، وهو النظام الذي أعدته الحكومة بمساعدة تقنية من منظمة الأغذية والزراعة، وإنشاء إطار للمشاورات والتنسيق بين الشركاء الماليين والتقنيين للقطاع الريفي؛
- تعزيز مهام التوجيه والرصد والاستفادة من المعرفة في المرحلة الثانية من المشروع.

المكون 2: تنمية سلاسل القيمة والترويج لريادة الأعمال الزراعية الرعوية

المقصود بهذا المكون هو تكثيف النظم الإنتاجية، وتحسين إنتاجية ونتاجية المنتج من خلال دعم إعداد المبادرات الاقتصادية المحلية، وريادة الأعمال في القطاعين الفرعيين للإنتاج المحصولي والحيواني، وسيتحقق هذا المنتج ضمن إطار من أربعة مكونات فرعية.

المكون الفرعي 2-1: دعم التشاور بين الجهات الفاعلة والمحلية والوصول إلى الأسواق

يتمثل الهدف في إيجاد منصات ابتكارية متعدّدة الجهات الفاعلة في 16 مجال إنتاجي، لتحسين التشاور بين الجهات الفاعلة وخلق ديناميات محلية مشتركة تمكّن من الوصول إلى الأسواق. وسوف تجري كل منصة ابتكارية تقديراً تشخيصياً للاستخدام في إعداد خطط الأعمال وتنفيذها.

المكون الفرعي 2-2: الوصول إلى المدخلات وخدمات الإنتاج الحيواني والمحصولي

تستند استراتيجية التدخل على إيجاد موفري خدمات محليين، وخاصة من الشباب من خلال تمويل الإجراءات الشاملة التي تُعدّ الترويج لسلاسل القيمة المختارة. وستتعلق هذه الإجراءات بكثائر وتوزيع موادّ الزراعة وعروض تربية الحيوانات على نطاق صغير وإيجاد موفري خدمات الميكنة الزراعية وإنشاء المخازن بشراكة مع منظمات المنتجين أو موفري الخدمات من القطاع الخاص.

المكون الفرعي 2-3: دعم الاستثمارات الزراعية الرعوية وريادة الأعمال

الهدف من هذا المكون الفرعي هو المشاركة في تمويل خطط العمل، أي الاستثمارات الإفرادية المشتركة، المخطط لها من قبل المشاركين في المنتديات الابتكارية لتحسين الإنتاج، والتخزين، والتصنيع، والتسويق ورفع دخول المجموعة المستهدفة. ولتحقيق هذه الغاية، سيتمّ إيجاد آلية تمويل مشترك للاستثمارات في المرحلة الثانية

من المشروع منذ استهلالها المشروع بالتتابع النموذج المنصوص عليه في دليل المشروع في مرحلته الأولى. وسيؤمّن ذلك إطاراً إجمالياً لتخطيط الأنشطة ورمزاً للتمويل المشترك وإجراءات وأدوات الإدارة.

المكوّن الفرعي 2-4: بناء القدرات ونشر الابتكارات

سوف يغطي هذا المكوّن الفرعي اختبار ونشر التقنيات الابتكارية التي يمكن لها أن ترفع المعوّقات التي يعاني منها المنتجون الريفيون أصحاب الحيازات الصغيرة، وتحسين الإنتاجية ونظم الإنتاج. وبالإضافة إلى ذلك، فإنها ستسمح باختبار ونشر التكنولوجيا لإدارة النزاعات مع الحياة البرية على وجه العموم، ومع الفيلة على وجه الخصوص، لتمكين المنتجين المعنيين من الوصول إلى إدارة أفضل لمزارعهم. وأخيراً، سيروِّج هذا المكوّن الفرعي للتعاون بين بلدان الجنوب للسعي للوصول إلى حلول للتحديات الرئيسية التي تواجهها التنمية الزراعية في الغابون.

دال - الفوائد، والتكاليف والتمويل

تكاليف المشروع

13- تصل التكاليف الإجمالية للمشروع بما في ذلك الطوارئ، إلى 21.09 مليون يورو (أي 13.84 مليار فرنك أفريقي) على مدى ست سنوات. أمّا تكاليف الأساس فهي 19.77 مليون يورو، في حين تصل التكاليف التصاعديّة والطوارئ المادية إلى 1.32 مليون يورو (أي 868 مليون فرنك أفريقي)، أو 6 بالمائة من التكاليف الأساس. وتصل الضرائب إلى 8 بالمائة من إجمالي التكاليف بما يعادل 1.72 مليون يورو (1.12 مليار فرنك أفريقي).

الجدول 1

موجز للتمويل الأصلي والتمويل الإضافي

(بآلاف اليورو)

المجموع	التمويل الإضافي	التمويل الأصلي*	
10 513	5 083	5 430	قرض الصندوق
-	-	4 913	الفجوة التمويلية
322	-	322	المستفيدون
10 260	-	10 260	المقترض/الجهة النظرية
21 095	5 083	20 925	المجموع

* انظر الجداول 1 و 2 في الوثيقة EB 2018/LOT/P.8 للاطلاع على التقسيم المفصل للتمويل.

الجدول 2

التمويل الإضافي: تكاليف المشروع بحسب المكون (والمكونات الفرعية) والجهة الممولة
(بآلاف اليورو)

المكون/المكون الفرعي	قرض الصندوق الإضافي		المستفيدون		المقترض/الجهة النظرية		المجموع	
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ
14- الدعم السياساتي								
1-1 حوار السياسات الزراعية	-	-	-	61.3	100	61.3	0.4	61.3
2-1 دعم صياغة وتنفيذ السياسات الزراعية المستندة إلى البراهين	-	-	-	1 123	100	1 123	7.2	1 123
3-1 تعزيز القدرات الوطنية على تنفيذ السياسات ورصدها	38.7	726	-	1 150	61.3	1 150	12	1 876
المجموع الفرعي	23.7	726	-	2 334	76.2	2 334	19.5	3 060
15- تنمية سلاسل القيمة والترويج لريادة الأعمال الزراعية الرعوية								
1-2 دعم التشاور بين الجهات الفاعلة والمحلية والوصول إلى الأسواق	35.7	805	-	1 447	64.3	1 447	14.4	2 252
2-2 الوصول إلى المدخلات وخدمات الإنتاج الحيواني والمحصولي	37.3	466	-	782	62.6	782	8	1 248
3-2 دعم الاستثمارات الزراعية الرعوية وريادة الأعمال	74.3	1 945	12.3	350	13.4	350	16.7	2 617
4-2 بناء القدرات ونشر الابتكارات	25.6	734	-	2 137	74.4	2 137	18.3	2 871
المجموع الفرعي	44	3 950	3.6	4 716	52.5	4 716	57.4	8 988
3- تنسيق وإدارة المشروع	11.2	407	-	3 210	88.7	3 210	23.8	3 617
المجموع	32.4	5 083	2	10 260	65.5	10 260	100	15 665

الجدول 3

التمويل الإضافي: تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بآلاف اليورو)

فئة الإنفاق	قرض الصندوق الإضافي		المستفيدون		المقترض/الجهة النظرية		المجموع	
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ
التكاليف الاستثمارية								
الأعمال	38.2	422	-	680	61.7	680	7	1 102
المعدات والامدادات	-	-	-	438	100	438	2.8	438
معدات النقل	-	-	-	483	100	483	3.1	483
الخدمات الاستشارية								
المستشارون الوطنيون	37	823	-	1 400	63	1 400	14.2	2 223

														الابتكارات	
508	11	8	866	12	1 355	19	154 ²	17	1 971	17	1 961	28	3 201	المجموع الفرعي	
		1												3-تنسيق وإدارة المشروع	
		4 488	7	752	13	589	13	576	14	647	16	717	27	1 207	
		21 096	1	2 005	11	2 353	15	3 ³ 259	17	3 643	17	3 650	29	6 187	المجموع

استراتيجية وخطة تمويل/التمويل المشترك للمشروع

14- يتألف تمويل المشروع من قرض من الصندوق من: (1) دورة نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء 2016-2018، بمبلغ 5.43 مليون يورو، أي ما يعادل 6.3 مليون دولار أمريكي (25.7 بالمائة من إجمالي التكاليف)؛ (2) قرض من الصندوق بقيمة 5.08 مليون يورو، أي ما يعادل 5.9 مليون دولار أمريكي (24.1 بالمائة من إجمالي التكاليف)؛ (3) مساهمة من الحكومة بحوالي 6.73 مليار فرنك أفريقي أي ما يعادل 10.26 مليون يورو (48.6 بالمائة من إجمالي التكاليف)، منها 1.72 مليون يورو من الإعفاءات من الضرائب والرسوم المفروضة على السلع والخدمات التي سيشتريها المشروع ومساهمة نقدية بقيمة 8.54 مليون يورو؛ (4) مساهمة من المستفيدين إلى التمويل المشترك للمشروعات الفرعية بما يُقدَّر 0.32 مليون يورو (1.5 بالمائة من إجمالي التكاليف).

الصرف

15- ستتم مواءمة تدابير الإدارة المالية للقرض الإضافي المقترح مع تلك التي تنطبق مع التمويل الأصلي. وسوف يتم استلام القرض الإضافي في حساب مُعين بالفرنكات الأفريقية يفتحه المشروع في مصرف تجاري في لبيرفيل بتفويض من وزارة الميزانية. وسيتم تشغيل الحساب المعين لتمويل الصندوق وتجديده باتباع تدابير حساب السلف من خلال التوقيع المشترك لكل من منسق المشروع ومديره المالي. أما أساليب الصرف الأخرى فقد تتضمن الدفعات المباشرة وإعادة تغذية الحساب، وسوف يُشار إلى تفاصيل أساليب الصرف في الخطاب المرسل إلى المقترض وفي اتفاقية تمويل المشروع. وسوف تُدار الأموال بناء على مبادئ السلف المؤقتة.

16- تم فتح حساب للمشروع بتفويض من وزارة الميزانية لاستلام الأموال النظيرة. وستضمن الحكومة التدفق الدائم للأموال في بداية كل عام استناداً إلى خطة العمل والميزانية السنوية.

17- وبالإضافة إلى ذلك، وبعد أن يدخل المشروع حيز التنفيذ ويتم استيفاء الشروط المنطبقة على أول صرف منه حسب الأصول بناء على طلب المقترض، سوف يودع الصندوق دفعة أولية في الحسابات المعينة، تعادل متطلبات الستة أشهر الأولى من التنفيذ (مخصص مفوض)، وسوف يتم تحديد هذا المخصص المفوض في الخطاب المرسل إلى المقترض.

18- وبالفعل فقد تم فتح حساب فرعي تشغيلي للمشروع في مصرف تجاري في كل محافظة من محافظات المشروع. ويتطلب تدفق الأموال توقيعاً مزدوجاً من مدير فرع المصرف والمحاسب المساعد. وتُدار جميع هذه الحسابات بموجب مبدأ السلف المؤقتة وخطط الخزنة لكل أربعة أشهر. وتخضع التدفقات الجديدة للاستخدام الصحيح لـ 75 بالمائة من الأموال المستلمة.

تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

19- من غير المتوقع إجراء أي أنشطة جديدة بموجب التمويل الإضافي. وقد خضعت جميع الأنشطة الممولة لتحليل اقتصادي مالي خلال التصميم، وتتبع الفوائد التي يمكن التعبير عنها كمياً للمشروع في مرحلته الثانية من الاستثمارات التي سيتم إجراؤها. ويقدر معدل العائد الاقتصادي الداخلي بحدود 13.22 بالمائة، وهو يزيد بصورة كبيرة عن تكلفة الفرص البديلة لرأس المال (7 بالمائة)؛ في حين تصل صافي القيمة الحالية إلى 6.92 مليار فرنك أفريقي (12.23 مليون دولار أمريكي).

استراتيجية الخروج والاستدامة

20- وقد يعتبر تعزيز القدرة المؤسسية لوزارة الزراعة أمراً رئيسياً لاستدامة استثمارات في القطاع الريفي في الغابون. وسيضمن هذا الأمر الاتساق مع المشروع وتحسين التنسيق والتخطيط، كما سيضمن تعزيز الحوكمة من خلال بناء قدرات موظفي وزارة الزراعة والوكالات المنفذة استدامة التغييرات المدخلة على السياسات الزراعية وسوف يروج المشروع لنهج شمولية تشاركية في حوار السياسات والرصد والتقييم خلال التنفيذ لضمان الاستخدام الأمثل للاستثمارات وملكيّتها و للاستدامة بعد إنجاز المشروع.

ثالثاً - إدارة المخاطر

ألف - مخاطر المشروع وتدابير التخفيف منها

21- حدّدت عدة مخاطر وهي: (1) عدم كفاية أو تأخر تعبئة الأموال النظيرة؛ (2) ضعف القدرات الوطنية في التنسيق والتنفيذ؛ (3) ضعف القدرات الوطنية في الإدارة المالية والتوريد. وأما إجراءات التخفيف من هذه المخاطر فهي التالية: (أ) متابعة وثيقة وتخطيط ملائم لتوفّر الأموال النظيرة؛ (ب) تدريب موفّري الخدمات الحكومية والموظفين في المؤسسات الوزارية الرئيسية على التنسيق الفعّال؛ (ج) تعبئة المساعدة التقنية الدولية. ولن يؤدّي التمويل الإضافي إلى خلق أنشطة جديدة وتبقى المخاطر وإجراءات التخفيف منها على حالها دون تغيير.

باء - الفئة الاجتماعية والبيئية

22- لن يطرأ أي تغيير على الفئة ولن يجري أي تصنيف بيئي جديد لهذا المشروع، إذ قدّرت جميع الأنشطة التي ستموّل من خلال التمويل الإضافي أثناء التصميم. وقد صنّف المشروع في مرحلته الثانية على أنه عملياً من الفئة باء، أي أنه يتسم بمخاطر بيئية متوسطة.

23- تمّ تحديد ثلاثة آثار اجتماعية بيئية عكسية محتملة وهي: (1) النزاع بين البشر والحياة الريفية؛ (2) إزالة الغابات بصورة متسارعة نتيجة لدعم الممارسات الزراعية غير المستدامة؛ (3) تهميش الشعوب الأصلية. وتمّ اقتراح إجراءات حمائية أو إجراءات بديلة لكلّ أثر من هذه الآثار المحتملة.

جيم - تصنيف المخاطر البيئية

24- لن يطرأ أي تغيير على تصنيف المخاطر المناخية للمشروع، وقد تمّ تقدير جميع الأنشطة التي ستموّل من خلاله أثناء التصميم.

رابعاً - التنفيذ

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

25- يتواءم المشروع في مرحلته الثانية تماماً مع سياسات الصندوق ومبادئه التوجيهية الأساسية مثل: (1) الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025؛ (2) مذكرة الاستراتيجية الوطنية 2017-2018؛ (3) استراتيجية تغيير المناخ (4) سياسة إدارة الموارد الطبيعية والبيئة؛ (5) سياسة التمويل الريفي؛ (6) استراتيجية الاستهداف فيما يتعلّق

باستهداف السكان الضعفاء وإشراك المنتجين أصحاب الحيازات الصغيرة والقطاع الخاص في سلاسل القيم الزراعية؛ (7) واحترام المساواة بين الجنسين والشمول الاجتماعي للشباب.

26- سوف ينتهي العمل بمذكرة الاستراتيجية القطرية للغابون بنهاية عام 2019. وهناك برنامج للفرص الاستراتيجية القطرية للبلاد قيد الإعداد للفترة 2020-2024. وسيكون هذا المشروع في مرحلته الثانية أول مشروع بموجب هذا البرنامج الجديد. وقد تمت موافقة جميع مكوناته الأساسية مع مسودة برنامج الفرض الاستراتيجية القطرية. وليس من الضروري إجراء أية تعديلات تتعلق بفجوة التمويل.

باء- الإطار التنظيمي

إدارة المشروع وتنسيقه

27- ستتم إدارة القرض الإضافي بموجب نفس هيكلية البرنامج في مرحلته الأولى بدون إدخال أية تعديلات. ويخضع المشروع لإشراف وزارة الزراعة باعتبارها الوكالة المنفذة له، وتوفّر لجنة توجيه ورصد المشروع التوجّه الاستراتيجي له. وتعتبر لجان التنسيق التقني على مستوى المحافظة مسؤولة عن المشاورات على المستوى اللامركزي، وعن التثبّت من التخطيط للأنشطة والإشراف على تنفيذها في المحافظات لضمان اتساقها وانسجامها مع استراتيجيات القطاع وتدخّلات الشركاء الآخرين. وتجرى إدارة المشروع وتنسيقه من قبل وحدة إدارة تنسيق المشروع التي يقع مقرها في ليرفيل مع تمّنها باستقلالية مالية وإدارية، وهي تتألف من وحدة تنسيق وطنية وثلاثة فروع في المحافظات في كلّ من نجوني، وأوغي-إنفيدو وولي-نتم.

الإدارة المالية، والشراء والتسيير

28- تُعتبر وحدة تنسيق المشروع مسؤولة عن الإدارة المالية وهي خاضعة للمساءلة أمام الحكومة والصندوق عن ضمان استخدام الموارد بما ينسجم مع اتفاقية التمويل. وتُعدّ الوحدة قوائم محاسبية ومالية فصلية لعرضها على الحكومة والصندوق، علاوة على القوائم المالية لعرضها على مراجع الحسابات الخارجي سنويًا. وتمثّل جميع إجراءات الإدارة المالية والإدارية للمشروع في مرحلته الثانية، وجميع المسائل الائتمانية الخاصة به مع القواعد والإجراءات المنصوص عليها في الخطاب المرسل إلى المقترض وفي دليل الإجراءات الإدارية والمالية والتشغيلية. ويجري التوريد بناء على المبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق وقواعد التوريد التي تتبعها حكومة الغابون. وإلى أقصى حدّ ممكن سيتمّ تجميع العقود بأسلوب يؤدي إلى اجتذاب المتقدمين بالعروض وتشجيع التنافسية والحصول على أفضل عرض. وفي البداية، ستقوم وحدة تنسيق المشروع بتحديث خطة التوريد لفترة الأشهر الثمانية عشر الأولى للتنفيذ وعرضها على الصندوق بهدف الحصول على عدم اعتراضه عليها.

جيم- الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة ونهج الاتصالات الاستراتيجية

29- سيتمّ إعداد خطط الأعمال السنوية والميزانيات السنوية. وستوجّه أنشطة التخطيط ووضع الميزانية بموجب المكوّن الأول وحدة تنسيق المشروع بتعاون وثيق مع وزارة الزراعة. أما أنشطة التخطيط والميزنة بموجب المكوّن الثاني، فستستند إلى التقديرات التشخيصية والمشاورات على مستوى مناطق الإنتاج، وتقدير الطلب المحتمل في المشروعات الفرعية في السنة التالية، والتوصيات الناجمة عن حلقات العمل التشاركية السنوية للرصد والتقييم التي ستُعدّ على مستوى المحافظات. وبعدئذٍ يقوم كلّ فرع لوحدة تنسيق المشروع في المحافظات بإعداد خطة عمله

السنوية لمناقشتها في اجتماعات لجان التنسيق التقنية على مستوى المحافظة، ومن بعدئذ تُرسل إلى وحدة تنسيق المشروع لاتخاذ قرار بشأنها.

30- يُعتبر نظام الرصد والتقييم بمثابة أداة التوجيه على مستوى المشروع للإشراف عليه. وتُستخدم المعلومات التي يوفّرها النظام لمساعدة المشروع على تحقيق أفضل النتائج وتحسين استراتيجيته وإطاره السياساتي. وهناك نظام موجود لمعلومات الإدارة ونظام لرصد إدارة المشروعات الفرعية لتوفير المدخلات في قاعدة البيانات حول جميع تدخلات المشروع.

31- سيتم ربط إدارة المعرفة بالرصد والتقييم في المشروع من خلال نظام إجمالي لجمع ونشر المعلومات الخاصة لاستخدامها من قبل جميع الجهات الفاعلة المختلفة، ولجمع المعلومات عن الأنشطة والأساليب المنفذة. وتتضمن المنتجات المتولدة دلائل للتدريب ومبادئ توجيهية للممارسات الجيدة ومواصفات فنية وملصقات، وشرائط فيديو ومواد للنشر عبر الإذاعة الريفية.

دال- التعديلات المقترحة إدخالها على اتفاقية التمويل

32- بعد موافقة المجلس التنفيذي على القرض الإضافي، سوف يتم تعديل اتفاقية التمويل تبعاً لذلك. وسيُرفد هذا التمويل خطة التمويل التي تمت المصادقة عليها مبدئياً أثناء تصميم المشروع، ولن ينطوي على أي تغيير في وصف المشروع أو منطقتيه، أو المجموعة المستهدفة منه، ولا على إيجاد أي فئة جديدة من فئات الإنفاق.

33- تمت إضافة مبلغ 0.17 مليون يورو من زيادة مخصّص الغابون بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء إلى فئة الأموال غير المخصصة.

خامسا- الوثائق القانونية والسند القانوني

34- سيشكل تعديل اتفاقية التمويل مشروع التنمية الزراعية والريفية-المرحلة الثانية بين جمهورية الغابون والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المتلقي.

35- وجمهورية الغابون مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

36- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

سادسا - التوصية

37- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق قرضاً بشروط عادية إلى جمهورية الغابون تعادل قيمته خمسة ملايين وثمانين ألف يورو (5 080 000 يورو)، أي ما يعادل 5.9 مليون دولار أمريكي على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Updated Logical Framework Incorporating Additional Financing

Cadre logique

Résultats	Indicateurs ¹				Moyens de vérification			Risques/hypothèses
	Résumé descriptif	Base de référence	A mi-parcours	Objectif final	Source d'information	Fréquence	Responsable	
Objectif de développement: Améliorer de façon durable, les revenus, la sécurité alimentaire, et la nutrition des petits producteurs, femmes, jeunes et peuples autochtones de 3 provinces du Gabon.	<ul style="list-style-type: none"> % de bénéficiaires satisfaits des décisions sur les politiques agricoles prises dans le cadre du projet 	0	40	75	Dispositif S&E sectoriel Enquêtes qualitatives	Mi-parcours & fin de projet	UCP / DCPESP	Instabilité des responsables des directions centrales (DC), générales (DG), provinciales (DP) Difficulté à jouer la carte de la participation Instabilité des prix Difficultés d'appliquer les lois et les règles
	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de personnes bénéficiaires d'une mobilité économique 	0	6 000	16 000				
	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de ménages ruraux recevant les services du projet 	0	3 000	73 00				
Composante 1 : Appui aux politiques agricoles								
Effet 1 : Les politiques agricoles sont appropriées, socialement acceptées, et efficaces pour engager les ruraux et les jeunes dans l'agriculture	<ul style="list-style-type: none"> % des bénéficiaires déclarant un meilleur accès aux ressources, aux services et aux technologies du fait d'une amélioration de l'environnement des politiques 	0	40%	75%	Dispositif S&E PDAR2 Enquêtes terrain	Mi-parcours & fin de projet	UCP	Réformes mal acceptées / formulées / intégrées Mauvais canaux de diffusion de l'information et le plaidoyer
Produit 1.1 : La participation des parties prenantes aux processus d'élaboration/révision des politiques et stratégies agricoles est renforcée et le dialogue sur les politiques est inclusif	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de plateformes multi acteurs de dialogue sur les politiques appuyées Nombre de groupes thématiques fonctionnels 	0 0	4 3	4 3	Dispositif S&E PDAR2	Chaque année	DCPESP	Conflits d'intérêt sur les espaces et les approches Résistances au changement.
Produit 1.2 : Des politiques prioritaires pro pauvres basées sur l'évidence sont formulées / révisées et mises en œuvre	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de politiques, lois, stratégies, décisions, et textes réglementaires préparés 	0	3	6	Journal et communications officiels	Mi-parcours & fin de projet	DCPESP	Les réformes sont peu inclusives et prennent peu en compte la dimension humaine
Résultat 1.3 : Les capacités nationales de planification, exécution et S&E des politiques	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de personnes formées (désagrégé par genre, par direction, par thématique) (*) 	0	50	100	Dispositif de S&E de projet	Mi-parcours & fin de projet	DCPESP	Plan de renforcement de capacités non axé sur un diagnostic des compétences

¹A désagréger par genre et classe d'âge (*)

Résultats	Indicateurs ¹				Moyens de vérification			Risques/hypothèses
	Résumé descriptif	Base de référence	A mi-parcours	Objectif final	Source d'information	Fréquence	Responsable	
agricoles sont renforcées	<ul style="list-style-type: none"> Un dispositif de S&E participatif opérationnel générant le savoir et l'évidence pour renseigner les politiques 	0	1	1	Dispositif de S&E de projet	Mi-parcours	DCPESP	Retard dans la restructuration du MAEPG
Composante 2 : Développement des filières et promotion de l'entrepreneuriat rural								
Effet 2: Une agriculture familiale résiliente, compétitive, et orientée vers le marché favorise l'insertion socio-économique des ménages et des jeunes	<ul style="list-style-type: none"> Pourcentage de ménages bénéficiaires qui ont déclaré une augmentation de la production et de la vente de produits agricoles (*) Nombre de jeunes entrepreneurs promus dans les chaînes de valeurs y compris les services (*) 	0 0	50% 120	75% 250	Enquête terrain Rapports d'activité	Mi-parcours & fin de projet	UCP	Pas de choc climatique ou crise sanitaire majeure Contexte politique favorable
Produit 2.1. Les dynamiques collectives sont renforcées au niveau local pour un meilleur accès au marché.	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de plateformes de bassins (Plateformes d'innovation) opérationnelles Nombre d'organisations de producteurs soutenues (*) Nombre d'arrangements contractuels pour l'accès au marché et aux services conclus Nombre d'infrastructures de commercialisation, stockage et transformation construites ou réhabilitées 	0 0 0 0	16 32 16 16	16 64 32 32	Rapports d'activité	Annuelle	UCP	Les politiques nationales favorisent la production locale Les opérateurs privés sont prêts à investir dans les filières locales
Produit 2.2. L'accès des producteurs aux intrants, services et technologies agricoles et d'élevage est amélioré	<ul style="list-style-type: none"> Pourcentage de producteurs ruraux ayant accès aux intrants agricoles et aux paquets technologiques (*) 	0	50%	75%	Enquête terrain	Mi-parcours & fin de projet	UCP	L'intérêt des services techniques à participer au projet
Produit 2.3. L'accès des producteurs et entrepreneurs au financement des investissements dans les différents maillons des chaînes de valeur est facilité	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de bénéficiaires utilisant des services financiers 	0	2 000	7 000				
Produit 2.4. Des pratiques agricoles innovantes favorisant la gestion durable des écosystèmes et la réduction des conflits homme-faune sont diffusées et adoptées	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de producteurs ruraux formés à la gestion durable des ressources naturelles et les risques climatiques (*) Nombre de groupes ayant testé et adopté des pratiques agricoles innovantes favorisant la gestion durable des écosystèmes et la réduction des conflits homme faune (*) 	0 0	1 200 16	2 500 32	Rapports d'activité et de supervision			L'approche CEP se montre valide dans le contexte gabonais

Updated Summary of the Economic and Financial Analysis Incorporating Additional Financing

Table A: Models' financial cash flow

Table B: Programme/project costs and Logframe targets

Table C: Main assumptions and shadow prices

République Gabonaise: PDAR II												
Modeles												
Bénéfices incrementaux des modeles financiers (en monnaie locale)												
	Banane Forêt secondaire	Banane Forêt primaire	Manioc Forêt (Secondaire)	Manioc Savane	Parcelle traditionnelle	Semencier Manioc	Germoir banane	Aviculture villageoise	Petits ruminants	GE- Prestataires des services	GE- Prestataires des services II	Unité villageoise de transformation- pate maigre
Année 1	-1,492,400	-1,627,400	281,646	-319,348	-529,331	-1,133,067	-1,741,025	-179,780	-502,550	-48,211,758	4,671,500	-5,173,410
Année 2	112,980	247,889	16,772	62,797	82,724	1,306,433	884,379	76,681	142,081	1,830,663	501,400	119,506
Année 3	691,152	956,152	224,767	421,100	147,380	1,288,933	411,933	-42,225	136,894	6,612,296	1,450,000	1,446,894
Année 4	1,681,868	1,646,868	260,267	77,600	110,880	1,853,100	453,488	-3,711	313,633	13,005,075	1,350,000	1,426,894
Année 5	2,057,400	1,922,400	224,767	42,100	157,380	1,288,933	466,488	-5,442	362,326	13,905,075	750,000	1,366,894
Année 6	2,228,100	2,093,100	288,267	105,600	110,880	1,284,433	493,488	72,826	472,050	13,905,075	1,350,000	1,456,894
Année 7	2,198,600	2,063,600	184,767	2,100	147,380	35,600	426,488	95,494	472,050	13,905,075	1,450,000	1,386,894
Année 8	2,240,100	2,105,100	300,267	117,600	110,880	1,306,433	493,488	118,163	532,050	-28,994,925	1,350,000	36,894
Année 9	2,238,600	2,103,600	224,767	42,100	157,380	1,288,933	466,488	140,811	532,050	13,905,075	2,550,000	1,446,894
Année 10	2,200,100	2,065,100	260,267	77,600	110,880	1,853,100	453,488	123,500	432,050	13,005,075	1,350,000	1,346,894
VAN (Monnaie locale)	9,980,793	8,953,973	56,713	444,159	365,536	7,230,261	1,430,011	45,238	1,810,687	8,991,046	712,019	2,555,680
VAN (USD)	17,650	15,834	100	785	646	12,786	2,529	80	3,202	15,900	1,259	4,519
TRF (@10%)	59.8%	51.8%	11.7%	11.0%	61.5%	119.1%	24.0%	11.4%	43.5%	13.0%	13.1%	18.3%

Coûts du Projet et Indicateurs du Cadre Logique									
Coûts totaux du Projet ('000 Euro)		\$	20,926	Cout de base	\$	19,650	UCP	1	
Beneficiaires- Ménages		7,300	Personnes	16,000			Taux d'adoption	75%	
Cout par bénéficiaire		2867	USD par personne	1,308					
Coûts et composantes ('000 Euro)		Indicateurs de produit							
A. Appui aux politiques et renforcement des capacités institutionnelles	\$	5,100	Appui à la formulation et mise en œuvre des politiques	5 Directions et agences renforcées 3 Politiques formulées					
B. Intensification de la production, développement des filières et promotion de l'entreprenariat	\$	11,338	Microprojets Production	1300					
			Microprojets Jeunes	44					
			Alliance productive transformation et commercialisation	4					
			Alliance productive prestation de service	36					
C. Coordination et gestion du projet	\$	4,488	PMU / Antennes	1 et 3					

Hypotheses et facteurs de conversion					
FINANCIAL	Hypotheses		Prix des inputs		Prix (FCFA)
	% Augmentation Rendement Manioc	Modeles	30%	Sachets (unité)	
% Augmentation Rendement Banane		11%	Fumier (kg)		40
% Augmentation Valorisation M-O Germoir Banane		28%	Vivo plants (unité)		275
% Augmentation des revenus hommes chef de ménage		15.0%	Machette (unité)		3800
% Augmentation des revenus femmes chef de ménage		16%	Pillon (unité)		10000
ECONOMIC	Taux de change officiel (OER)		569	Taux d'actualisation économique	7%
	Taux de change de l'ombre (SER)		594	Taux d'actualisation financier	10%
	Facteur de Conversion Standard		1.063	FC- inputs	0.87
	Facteur de Conversion de la Main d'oeuvre		0.71	FC- outputs	1.30

Table D: Beneficiaries adoption rates and phasing

BENEFICIAIRES TAUX D' ADOPTION ET PHASAGE							Taux d'adoption	
DJ	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5	Année 6	Total	75%
Banane Forêt secondaire								
Ménages	0	240	360	360	360	240	1560	1,170
Agg	0%	15%	38%	62%	85%	100%		
Banane Forêt primaire								
Ménages	0	240	360	360	360	240	1560	1,170
Agg	0%	15%	38%	62%	85%	100%		
Manioc Forêt (Secondaire)								
Ménages	0	60	90	90	90	60	390	293
Agg	0%	15%	38%	62%	85%	100%		
Manioc Savane								
Ménages	0	60	90	90	90	60	390	293
Agg	0%	15%	38%	62%	85%	100%		
Parcelle traditionnelle								
Ménages	0	850	850	850	0	0	2550	1,913
Agg	0%	33%	67%	100%	100%	100%		
Semencier Manioc								
Ménages	0	8	8	0	0	0	16	12
Agg	0%	50.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%		
Germoir banane								
Ménages	0	8	8	0	0	0	16	12
Agg	0%	50.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%		
Aviculture villageoise								
Ménages	0	160	0	0	0	0	160	120
Agg	0%	100%	100%	100%	100%	100%		
Petits ruminants								
Ménages	0	80	0	80	0	80	240	180
Agg	0%	50.0%	50.0%	100.0%	100.0%	150.0%		
GIE- Prestataires des services								
Ménages	0	60	110	50	0	0	220	165
Agg	0%	27.3%	77.2727%	100.0%	100.0%	100.0%		
GIE- Prestataires des services II								
Ménages	0	0	10	10	0	0	20	15
Agg	0%	0.0%	50.0%	100.0%	100.0%	100.0%		
Unité villageoise de transformation- pate manioc								
Ménages	0	30	40	70	40	0	180	135
Agg	0%	17%	39%	78%	100%	100%		

Table E: Programme/project economic cash flow

Tableau de calcul de TRIE et de la VANE												
	Année 1	Année 2	Année 3	Année 4	Année 5	Année 6	Année 7	Année 8	Année 9	Année 10	Année 11	Année 12
Bénéfices												
Banane Forêt secondaire	147,641,851	41,179,874	154,418,229	369,622,956	681,947,150	882,209,227	996,306,110	1,079,115,611	1,049,320,988	1,049,265,222	1,008,706,443	1,048,999,002
Banane Forêt primaire	114,553,317	88,241,166	85,797,729	332,241,456	644,563,680	844,887,327	960,054,610	1,001,314,151	1,011,939,488	1,011,903,712	1,013,404,943	1,011,653,279
Manioc Forêt (Secondaire)	499,039	2,932,272	16,077,079	37,335,875	49,066,410	46,390,868	47,534,228	46,392,544	45,362,153	45,802,544	47,072,642	46,396,368
Manioc Savane	1,654,968	1,618,180	5,904,969	13,616,422	19,926,413	24,676,047	29,614,562	29,614,562	25,381,236	25,684,495	25,684,495	25,684,495
Parcelle traditionnelle	135,231,682	146,618,431	89,590,162	116,686,033	157,724,802	139,225,623	139,225,623	137,724,802	139,225,623	134,157,330	137,724,802	139,225,623
Semencier Manioc	1,319,102	11,151,299	24,436,718	31,601,824	23,263,668	18,263,707	15,521,094	15,979,336	18,333,019	21,263,668	23,263,668	18,263,707
Germoir banane	6,752,713	1,669,074	16,425,489	11,116,720	5,498,721	8,856,987	8,681,721	8,681,721	8,681,721	8,681,721	8,681,721	8,681,721
Aviculture villageoise	9,653,411	5,298,312	10,699,375	16,577,226	25,864,251	29,416,046	33,761,839	38,115,632	38,471,762	46,895,218	46,895,218	46,895,218
Petits ruminants	4,826,082	14,115,280	18,824,489	38,979,802	45,819,257	49,697,087	58,957,781	58,957,781	57,440,761	62,597,781	62,597,781	62,597,781
GIE- Prestataires des services	4,023,947,708	771,201,384	2,121,296,296	489,483,488	489,292,488	511,429,033	210,009,088	392,323,361	389,999,646	511,429,033	511,429,033	511,429,033
GIE- Prestataires des services II	4,110,082	71,389	10,617,846	8,848,307	6,479,668	6,479,668	8,848,307	8,848,307	4,618,138	4,618,138	8,848,307	6,479,668
Unité villageoise de transformation- pate manioc	20,801,248	23,150,882	28,701,122	12,794,262	48,933,496	57,417,001	52,642,413	50,765,011	41,911,993	80,617,846	57,417,001	57,417,001
Bénéfices totaux (BTA)	2,129,979,296	1,226,571,141	2,667,781,361	5,791,997,960	12,141,421,791	12,967,029,976	14,853,124,074	14,853,124,074	14,853,124,074	14,853,124,074	14,853,124,074	14,853,124,074
Coûts	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Coûts décaissés de programme (CCP A++- CMOF AB)	3,216,874,658	1,121,446,103	1,852,116,046	1,478,528,259	1,077,941,161	979,362,085	46,536,861	46,536,861	46,536,861	46,536,861	46,536,861	46,536,861
Coûts totaux	3,216,874,658	1,121,446,103	1,852,116,046	1,478,528,259	1,077,941,161	979,362,085	46,536,861	46,536,861	46,536,861	46,536,861	46,536,861	46,536,861
Bénéfices nets	-1,086,895,362	105,125,038	815,665,315	43,469,741	11,463,580,630	12,087,667,891	14,306,587,213	14,306,587,213	14,306,587,213	14,306,587,213	14,306,587,213	14,306,587,213
TRIE	13.22%											
VANE (9% , 20 ans, FCRA)	6,917,699,254											
VANE (9% , 20 ans, USDB)	12,233,303											
Risque BC	1.7%											

Table F: Sensitivity analysis

Analyse de Sensibilité		Δ%	Risque	TRIE	VANE (USD)	VANE (CFA)	
		Scénario Base		13.22%	12,233,303	6,917,699,254	
Bénéfices du projet	-10%	Combinaison des risques de prix de vente, rendements et niveau d'adoption	12.08%	9,470,787	5,355,542,057		
Bénéfices du projet	-20%		10.81%	6,708,270	3,793,393,860		
Coûts	10%	Augmentation des prix et des charges.	12.18%	10,694,117	6,047,311,082		
Coûts	20%		11.25%	9,154,931	5,176,931,911		
Bénéfices retardés de 1 an		Taux d'adoption- Délais dans la mise en oeuvre	11.62%	9,151,856	5,175,193,038		
Bénéfices retardés de 2 ans			10.17%	6,271,999	3,546,690,967		
Events de risque- tous les 2 ans	0% Bénéf	Aléas climatiques / Conflit homme-faune	8.18%	1,920,334	1,085,910,888		
Events de risque- tous les 3 ans	0% Bénéf		11.08%	7,072,768	3,999,510,043		
Scénario de base	Coûts	Bénéfices	10%	-10%	7,931,601	4,485,162,885	
			10%	-20%	9,799	5,169,084	2,923,014,688
			20%	-20%	8,879	3,629,898	2,052,635,516
			20%	-30%	4,929	- 3,118,465	- 1,763,429,903
			20%	-10%	10.12%	6,392,415	3,614,783,713